

*Дуванаева К.Т.*

**АНГЛИС ТИЛИНИН ПРАКТИКАЛЫК САБАГЫНДА СТУДЕНТТЕРДИН ӨЗ  
АЛДЫНЧА ИШТЕРИН УЮШТУРУУНУН ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ**

*Дуванаева К.Т.*

**ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ  
НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ**

*К.Т. Duvanaeva*

**THE ESPECIALLY ORGANIZATION STUDENTS' OF INDIVIDUAL WORK  
AT THE PRACTICAL LESSON IN ENGLISH LANGUAGE**

УДК: 371,3 (811.111)

*Бул макалада студенттердин өз алдынча иштерин англис тилинин практикалык сабагында уюштуруунун өзгөчөлүктөрү жана ыкмалары каралган. Андан башка өз алдынча ишти уюштурууда практикалык сабакта топтук сүйлөшүүгө да көңүл бурулган.*

**Негизги сөздөр:** өз алдынча иштер, уюштуруу, студенттер, практикалык сабак, тексттер, өзгөчөлүктөрү, иш аракет.

*В данной статье рассматриваются особенности организации и методы самостоятельной работы на практических занятиях. Также описаны проведения групповых слушаний при организации других видов самостоятельной работы обучаемых.*

**Ключевые слова:** самостоятельная работа, организация, студенты, практические занятия, тексты, особенности, деятельность.

*This article considers especially organization and methods of individual work of students at the English practical lessons. So describes methods of accompany of group listening by organizing other kinds of independent work of learners.*

**Key words:** individual works, organization, students, practical lesson, texts, especially, activity.

В современной методике самостоятельная работа студентов рассматривается, с одной стороны, как вид учебного труда, осуществляемый без непосредственного вмешательства, но под руководством преподавателя, а с другой – как средство вовлечение студентов в самостоятельную познавательную деятельность, формирования у них методов организации такой деятельности, Эффект от самостоятельной работы студентов можно получить только тогда, когда она организуется и реализуется в учебно-воспитательном процессе в качестве целостной системы, пронизывающей все этапы обучения студентов в вузе.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение фундаментальными знаниями, профессиональными умениями, и навыками деятельности по профилю, опытом творческой, исследовательской деятельности.

Самостоятельная работа студентов способствует самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровня.

Рассмотрим некоторые вопросы, касающиеся роли и содержания самостоятельной работы студентов при организации речевого общения на английском языке в форме групповых бесед.

Объектом нашего внимания будут групповые беседы как формы речевого общения студентов языковых факультетов вуза с целью обучения их развращенному монологическому высказыванию в диалоге (полилоге). Виды таких бесед разнообразны: проблемные и информационно-познавательные беседы, ролевые и ситуационно-ролевые игры, беседы-дискуссии.

Теоретические и практические аспекты организации различных видов речевого общения привлекают внимание как отечественных так и зарубежных методистов.

Во всех исследованиях ключевой проблемой организации группового общения на иностранном языке является проблема управления «содержательной» и «формальной» стороной речевого взаимодействия как на этапе подготовки к общению, так и непосредственно в момент его осуществления. В этой связи в методической литературе нашли широкое освещение и теоретическое психолого-методическое обоснование вопросов использования разнообразных стимулов и опор.

Полностью соглашаясь с мнением методистов о важности и необходимости опор (содержательных, смысловых, речевых, языковых) попытаемся показать роль и содержание самостоятельной работы студентов с разнообразными опорами в процессе подготовки групповых бесед и участия в них. Заметим, что групповая беседа рассматривается нами не только как «своеобразное итоговое занятие по одной или нескольким разговорным темам», но и как основная форма организации учебных занятий по практике устной речи на всем протяжении изучения разговорной темы для параллельного формирования и развития, речевых лексико-грамматических навыков и коммуникативных умений в нескольких видах речевой деятельности – говорении, чтении, аудировании.

В качестве одного из основных видов опор используются тексты, но не общие для всех студентов, а «индивидуализированные». Каждый отдельно взя-

тый текст представляет собой содержательную и лингвистическую опору для высказывания одного из студентов, а все тексты в целом соответствуют одной теме или связаны ассоциативно, что позволяет вести на их основе групповую беседу (1).

Самостоятельная работа с текстами при подготовке групповых бесед разнообразна. На начальном этапе работы над темой, когда беседа не является сюжетной, а основная ее цель состоит в формировании лексико-грамматических навыков и элементарных умений реплицирования, текст может быть дан одному из студентов для самостоятельной работы дома. В этом случае задание и методика его выполнения достаточно традиционны. Студенту предлагается прочесть текст с полным охватом содержания для последующего его изложения (его передачи) товарищам по группе в процессе коллективного общения. Побуждение к сообщению полученной информации на занятии исходит от преподавателя, но носит не формальный характер (с целью контроля выполнения задания), а коммуникативный. Например, в ходе беседы на иностранном языке студентам медицинского факультета предлагается ответить на следующие вопросы:

- 1) Как используется лазер в гастроэнтологии?
- 2) Используется ли лазер для остановки кровотечения?
- 3) Используется ли лазер для лечения полипа?
- 4) Как ускорить заживление язвы?
- 5) Выскажите свое мнение о лечении при помощи лазера в различных областях медицины?

После ответа на вопросы, преподаватель интересуется, знают ли студенты что-нибудь об использовании лазера в других областях медицины и в народном хозяйстве. Это и есть побуждение к высказыванию для студента который читал дома из других литературных источников и справочников в ходе подготовки к занятиям по специальности. Высказывание на основе прочитанного дома текста носит преимущественно репродуктивный характер, но не исключено использование элементов творческой речи. Опора на текст в данном случае позволяет студенту «выступать в роли активного партнера» в групповом общении, содержание текста служит основой для формирования предметного плана высказывания, а языковой материал текста используется студентом для оформления собственной речи иноязычными средствами и способами.

Иной будет самостоятельная работа студентов, когда на основе одного текста планируется проведение групповой беседы в форме ситуационно-ролевой игры. В этом случае текст служит опорой не только для единичного высказывания, но определяет содержательную основу беседы в целом и обеспечивает содержательно – речевую поддержку нескольким участникам игры в соответствии с избранными ролями. Чтобы в групповом общении сохранялась информативность, с текстом знакомятся не все студенты группы, в таком случае общение становится

более естественным. Самостоятельная работа с текстом проводится вне аудитории. Каждый участник ролевой игры, получивший текст, выбирает из него то, что соответствует его роли. Кроме того, работающие с текстом студенты коллективно планируют свое речевое поведение в предстоящей групповой беседе и примерное развитие сюжета (2).

Для проведения информационно – познавательных бесед единственного теста опоры недостаточно, так как это будет противоречить существу самой функции информирования. Чтобы эта функция могла быть реализована, участники общения должны обладать информацией, которая неизвестна другим коммуникантам. Для этого используется несколько текстов, связанных тематически либо ассоциативно. В последнем случае групповое общение не замыкается в рамках одной темы, а естественным образом переходит на другие темы, как это часто происходит в эпилоге. Наличие нескольких текстов – опор (возможно, по количеству студентов в группе) позволяет «индивидуализировать» самостоятельную работу студентов. Так, в зависимости от уровня языковой подготовки студентов текст-опора может предъявляться на иностранном или на родном языке. Дифференциация самостоятельной работы с текстами на иностранном языке осуществляется в зависимости от сложности их лексико-грамматического и логико-композиционного оформления, трудности понимания содержания и смысла текста. Тексты могут не совпадать и по объему. Преподаватель имеет возможность предложить слабым студентам поработать с текстом дома, используя двуязычный словарь.

Тексты на родном языке также иногда целесообразно давать для внеаудиторной работы. Однако для развития неподготовленной речи тексты опоры полезно предъявлять непосредственно перед началом информационно – познавательной беседы на самом аудиторном занятии. Такие тексты – опоры должны включаться преимущественно перед началом информационно – познавательной беседы на самом аудиторном занятии. Такие тексты – опоры должны включать преимущественно знакомый студентам лексико-грамматический материал, быть сравнительно небольшими по объему (до половины страницы печатного текста), не достаточно информативными. Задача студентов – извлечь максимум содержательной информации, которую можно будет использовать в групповой беседе информативно-познавательного характера. Так как ни тема, ни «сюжет» такой беседы студентам заранее не известны, то при содержательно-смысловом анализе текста студенты исходят из собственной оценки предъявленной информации. Их самостоятельная работа с текстами включает ряд операций:

- определение темы текста;
- выделение главной мысли либо основного факта информации;

– осмысление логико-композиционной структуры текста, вычленение смысловых вех (или последовательности действий, фактов);

- понимание второстепенной информации;
- понимание смысла текста (его идеи).

При этом студент, естественно, фиксирует внимание и на языковом оформлении текста, мысленно запечатлевая то, что пригодится для передачи его содержания. Однако этим самостоятельная работа с текстом не ограничивается.

Принципиально важным представляется следующая стадия – собственно информационно – познавательная беседа с опорой на прочитанные тексты.

В роли ведущего в ней, как правило, выступает преподаватель, ему одному заранее известен и примерный «сценарий» беседы, поэтому студенты находятся в состоянии постоянной готовности и активности, стремясь определить связь прочитанного каждым из них текста с темой и «сюжетом» беседы. Вступление в беседу того или иного ее участника происходит тогда, когда содержание прочитанного им текста оказывается актуальным для дальнейшего развития разговора: подтверждает, развивает, дополняет высказывания других либо, напротив, противоречит, опровергает т.п. При этом высказывание на основе текста – опоры требует самостоятельного выполнения студентом ряда коммуникативно обусловленных операций:

- соотнести содержание прочитанного текста с темой беседы, ее сюжетом, с коммуникативными целями и намерениями партнеров по общению;
- отобрать из уже выделенной в тексте информации ту, которая необходима или полезна для участия в беседе;
- сжать или расширить текст (за счет дополнительных фактов, аргументов, оценок и пр.);
- выразить свое отношение к информации;
- произвести, если требуется, логико-композиционные изменения;
- выбрать из текста необходимые для оформления высказывания языковые и речевые средства, осуществить, если требуется языковые и речевые трансформации.

При сопоставлении содержания прочитанного текста с развитием основной темы беседы студент может обнаружить, что наиболее существенной в создавшейся ситуации является не главная, второстепенная информация, содержащаяся в тексте – опоре. Это потребует существенного изменения речевого поведения студента в сравнении с предварительно намеченным замыслом, быстрой трансформации собственного высказывания.

Несмотря на то, что речь студента в данном случае можно считать в значительной мере подготовленной как в плане содержания, так и в плане выражения, не вызывает сомнения тот факт, что она не является полностью репродуктивной, а носит полутворческий или творческий характер. Твор-

ческий характер речи будет усиливаться, если студент использует текст – опору лишь как актуализатор своего индивидуально – речевого и жизненного опыта. Таким образом, на основе самостоятельной работы с текстами опорами до и в ходе групповой беседы у студентов развиваются подлинно коммуникативные умения чтения и говорения.

Важную роль в процессе группового общения на основе текстов – опор играет и аудирование. Устные высказывания общающихся нередко вызывают необходимость изложить аналогичную информацию (в том числе ту, которая содержится в тексте – опоре), привести факты, информацию, которые противоречат сообщениям других участников беседы, выразить свое отношение к услышанному, высказать собственное мнение в связи с развитием темы и сюжета разговора. Самостоятельное высказывание студента может строиться на основе воспринятого аудиотекста, с опорой на него, по аналогии или по ассоциации с ним. Аудиотекст выступает своеобразной «вторичной» опорой, что приводит к «саморазвитию» беседы, естественному в условиях учебного общения. Групповая беседа выходит на тот уровень, где ведущей является самостоятельная творческая деятельность самих студентов, а преподаватель выступает либо в роли равноправного с ними партнера, либо просто наблюдателя.

Аналогичный эффект достигается в беседах на основе проблемного вопроса или проблемной ситуации (проблемная беседа или беседа с элементами дискуссии). Здесь опоры могут быть уже более свернутыми – в виде кратких формулировок основных точек зрения на проблему или отдельных тезисов (аргументов, суждений). Чтобы такая беседа состоялась, а творческая речемыслительная активность студентов была максимально высокой, всех участников беседы необходимо разбить на подгруппы по количеству основных точек зрения (позиций), которые будут противопоставляться. Естественная мотивация речевого поведения студентов возрастает, если они самостоятельно определяют, какую точку зрения будут отстаивать (3).

Содержание самостоятельной работы студентов в процессе предварительного планирования и дальнейшего развертывания проблемной беседы определяется характером опор. Если участникам беседы предлагается только проблемная ситуация, проблемный вопрос или исходный тезис, то их развитие, аргументация осуществляются самими студентами. При этом они, как правило, привлекают весь свой индивидуально – речевой и жизненный опыт. Другой возможный вариант: каждой из сторон предлагается некоторый набор дополнительных вербальных опор – аргументов в пользу их точки зрения. Необходимость использования этих опор диктуется тем, что содержание проблемных бесед базируется в значительной мере на личном жизненном опыте студентов, их эрудиции, которые, естественно, далеко не одинаковы, кроме того, трудности

могут быть связаны с формированием и речевым оформлением на иностранном языке оценочных суждений, аргументов «за» и «против». Однако такие вербальные опоры не сковывают инициативу самих студентов. Напротив, они – сильный стимул для активной речемыслительной деятельности, особенно, в связи с тем, что аргументы другой стороны участникам общения неизвестны. Как справедливо отмечают методисты, опора всегда содержит больше того, что в ней непосредственно выражено. Она задает движение мысли, способствуя ее развертыванию; пробелы же заполняются в зависимости от индивидуального опыта студентов.

Развернутые высказывания студентов в проблемных беседах будут носить преимущественно творческий характер, так как опора как правило, очень сжата и является главным образом стимулом, влияющим на запусковой механизм речи. Сама беседа протекает на основе уже описанного выше феномена «саморазвития» (за исключением самой начальной фазы), поэтому ее можно рассматривать как форму самостоятельного коллективного речевого взаимодействия студентов. Цель такого взаимодействия – решение проблемы – лежит за пределами собственно речевой деятельности, однако речевая деятельность является средством решения мыслительной задачи, а сам процесс ее решения с точки зрения обучения иностранному языку предстает как специально организованная тренировка в речи на иностранном языке, направляемая, до известной степени, с помощью опор, но не ограниченная ими.

Все вышеизложенное касалось организации и содержания самостоятельной работы студентов непосредственно перед началом или в момент осуществления группового общения. Однако для вступления в беседу с развернутым высказыванием мало уметь выполнять операции, связанные с переработкой содержательно-смысловой информации печатного или аудиотекста и навыками и умениями оформления собственного высказывания на основе опор или в связи с ними. Необходимо еще владеть навыками и умениями говорения, которые обеспечивали бы способность органичного включения высказывания (в нашем случае преимущественно монологического) в диалог (полилог). Для формирования этих навыков и умений групповым беседам должен предшествовать подготовительный этап, на котором выполняются специальные диалогизированные упражнения. В них усваиваются средства оформления контактирующих сегментов реплика-высказывание в диалоге, формулировки

оценочных суждений, некоторые способы выражения модальности, клише и штампы, а также формируются умения расширить реплику, выразить одно и то же коммуникативное намерение разными способами.

Самостоятельная работа студентов на этом этапе заключается в выполнении действий по образцу вначале в серии однотипных, а затем вариативных ситуаций. Если упражнения не предполагает вариативности речевых действий студентов, в значительной степени запрограммированы, то они могут выполняться самостоятельно дома или в лаборатории устной речи с помощью компьютерных средств. В том случае, когда возможна или специально предполагается вариативность речевых действий (например, высказывание по аналогии, то работа организуется в аудитории вначале в парах, а затем контролируется преподавателем. Но, в любом случае, результат деятельности заметно улучшается, а скорость формирования речевых навыков и умений увеличивается, если студентам даются образцы возможных речевых действий (в виде микродиалогов), причем использование нескольких образцов, предполагающих свободный выбор действий по усмотрению студента, повышает интерес к выполнению заданий и способствует формированию более широкого набора речевых средств, что, в свою очередь, ведет к развитию гибкости речи (4).

Таким образом, организация группового общения на занятиях по практике устной речи невозможна без самостоятельной работы студентов как на этапе, предшествующем самим групповым беседам, так и непосредственно во время их проведения. Она преследует две основные цели: обеспечить содержательную сторону общения и активизировать процесс овладения средствами и способами оформления речи на иностранном языке. Главными особенностями организации обучения в вузе являются специфика применяемых методик учебной работы и степень самостоятельности обучаемых.

#### Литература:

1. Полат Е.С. Разноуровневое обучение // Иностранные языки в школе. 2000 №6,4,9
2. Хмара С.А. Особенности формирования профессиональных ценностных ориентации молодого учителя. Автореф.дис...канд.пед.наук. - Хабаровск, 1996. - 25с.
3. Иностранные языки в школе 2004, №2
4. Сыдыкова Т.М. Сборник текстов для самостоятельных работ по английскому языку / Метод. пособ. г. Ош - ОшГУ, 1997-24 с.

Рецензент: к.пед.н., доцент Сыдыкова Т.М.